

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
Национальный исследовательский Томский государственный университет



План одобрен Ученым советом факультета /
института / СAE
Протокол №

45.03.02

Профиль: Перевод и переводоведение
Кафедра: Факультет иностранных языков
Факультет: иностранных языков

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

по программе бакалавриата

Квалификация: Бакалавр		
Программа подготовки: академический бакалавриат		
Форма обучения: Очная		
Срок получения образования: 4г		
+	Основной	Виды профессиональной деятельности
+	+	научно-исследовательская
+	-	переводческая

Год начала подготовки (по учебному плану) 2018




Образовательный стандарт (ФГОС) № 940 от 07.08.2014

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

И.о. декана

Руководитель ООП

 / Брель Е.Ю. /
 / Тихонова Е.В. /
 / Новицкая И.В. /

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь		Октябрь		Ноябрь		Декабрь		Январь		Февраль		Март		Апрель		Май		Июнь		Июль		Август				
	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-31	
Числа	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-31	
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
I										*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II										*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
III										*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
IV										*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

Сводные данные

	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Итого				
	сем. 1	сем. 2	сем. 3	сем. 4	сем. 5	сем. 6	сем. 7	сем. 8					
Теоретическое обучение и практики	18 1/6	17 3/6	17 3/6	17 3/6	35	17 3/6	17 3/6	35	15 4/6	10 2/6	26	131 4/6	
Экзаменационные сессии	1 2/6	2 4/6	4	2 2 4/6	4 4/6	2	2 4/6	4 4/6	2	2	4	17 2/6	
Учебная практика									1 5/6		1 5/6	1 5/6	
Производственная практика									2	2	2	2	
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты									3 5/6	3 5/6	3 5/6	3 5/6	
Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена									2	2	2	2	
Каникулы	2	8	10	2	8	10	2	8	10	2	8	10	40
* Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	1 3/6 (9 дн)	5/6 (5 дн)	2 2/6 (14 дн)	1 3/6 (9 дн)	5/6 (5 дн)	2 2/6 (14 дн)	1 3/6 (9 дн)	5/6 (5 дн)	1 3/6 (9 дн)	2 2/6 (14 дн)	2 2/6 (14 дн)	9 2/6 (56 дн)	
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)	более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		
Итого	23	29	52	23	29	52	23	29	52	23	29	208	
Студентов													
Групп													

Считать в плане	Индекс	Наименование	Форма контроля				Курс 1																			
			Экзам мен	Зачет оц.	Зачет с оц.	КР	з.е.		Итого акад. часов		Сем. 1		Сем. 2		Конт роль	СР	Пр	СР	Конт роль							
							Экспертное	Факт	Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Контакт часы	СР	Конт роль						з.е.	Итого	Лек	Лаб	Итого	Лек	Лаб
Блок 1. Дисциплины (модули)																										
Базовая часть																										
+	Б1.Б.01	История	2				3	3	36	108	108	34	38	36				3	108	14	20	38	36			
+	Б1.Б.02	Философия	3				4	4	36	144	144	40	68	36												
+	Б1.Б.03	Русский язык и культура речи	2	1			5	5	36	180	180	64	80	36	2	72	24	3	108	20	10	42	36			
+	Б1.Б.04	Физическая культура и спорт		16			2	2	36	72	72	36	36	36	1	36	18									
+	Б1.Б.05	Информационные технологии в лингвистике	6	5			5	5	36	180	180	64	80	36												
+	Б1.Б.06	Введение в языкознание	2	1			5	5	36	180	180	64	80	36	2	72	34		3	108	30		42	36		
+	Б1.Б.07	Практический курс первого иностранного языка	124	22	11333	44	59	59		2124	2124	968	1048	108	17	612			14	504	234	234	36	36		
+	Б1.Б.07.01	Практика устной и письменной речи	12	34			28	28	36	1008	1008	472	464	72	9	324			6	216	114	66	66	36		
+	Б1.Б.07.02	Практическая грамматика		2	134		15	15	36	540	540	248	292		4	144			4	144	60	84	84			
+	Б1.Б.07.03	Практическая фонетика	4	2	13		16	16	36	576	576	248	292	36	4	144			4	144	60	84	84			
+	Б1.Б.08	Экономика		6			3	3	36	108	108	54	54													
+	Б1.Б.09	Концепции современного естествознания		4			2	2	36	72	72	30	42													
+	Б1.Б.10	Безопасность жизнедеятельности		2			2	2	36	72	72	30	42						2	72	30		42			
+	Б1.Б.11	Иностранный язык. Практикум по культуре речевого общения	568	5	67		22	22		792	792	414	270	108												
+	Б1.Б.11.01	Практика устной и письменной речи	58	67			16	16	36	576	576	324	180	72												
+	Б1.Б.11.02	Практическая грамматика	6	5			6	6	36	216	216	90	90	36												
+	Б1.Б.12	Психология	3				3	3	36	108	108	34	38	36												
+	Б1.Б.13	Введение в профессиональную деятельность		2			2	2	36	72	72	30	42						2	72	30		42			
+	Б1.Б.14	Введение в теорию языка	4				3	3	36	108	108	30	42	36												
Вариативная часть										4320	4320	1892	1960	468	22	792	76	282	398	36	27	972	124	264	440	144
+	Б1.В.01	Древние языки и культуры. Античная культура	1				3	3	36	108	108	34	38	36												
+	Б1.В.02	Древние языки и культуры. Латинский язык		1	2		4	4	36	144	144	64	80		2	72			2	72	30		42			
+	Б1.В.03	Теоретическая фонетика	3				3	3	36	108	108	34	38	36												
+	Б1.В.04	Теоретическая грамматика	8	7			4	4	36	144	144	50	58	36												
+	Б1.В.05	Лексикология	6	5			5	5	36	180	180	64	80	36												
+	Б1.В.06	История языка и введение в специфологию		5		6	5	5	36	180	180	64	80	36												
+	Б1.В.07	Стилистика иностранного языка		8			2	2	36	72	72	18	54													
+	Б1.В.08	Типология текста	7				4	4	36	144	144	54	54	36												
+	Б1.В.09	Общее языкознание		6			2	2	36	72	72	30	42													
+	Б1.В.10	Практический курс второго иностранного языка	4578	36			31	31	36	1116	1116	474	498	144												
+	Б1.В.11	Теория перевода	5				5	5	36	180	180	64	80	36												
+	Б1.В.12	Элективные курсы по физической культуре и спорту		123456						328	328	328				54				54						
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1		5			2	2		72	72	34	38													
+	Б1.В.ДВ.01.01	Начальная управленческая подготовка в образовательной деятельности		5			2	2	36	72	72	34	38													
-	Б1.В.ДВ.01.02	Язык, культура, мышление		5			2	2	36	72	72	34	38													
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	7				3	3		108	108	28	44	36												
+	Б1.В.ДВ.02.01	Лингвострановедческие основы перевода	7				3	3	36	108	108	28	44	36												

Курс 4																
Сем. 7						Сем. 8										
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	Наименование	Код	Компетенции
														каф. истории и документоведения	29	ОК-1; ОК-10
														каф. философии и методологии науки	98	ОК-1; ОК-2; ОК-6; ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ПК-23
														каф. английской филологии	131	ОК-7; ОК-8; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-9
														каф. физвоспитания	154	ОК-8
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-8; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-20; ПК-11; ПК-25
														каф. английской филологии	131	ОПК-2; ОПК-3; ОПК-17; ПК-23; ПК-25
																ОК-2; ОК-7; ОК-11; ОК-12; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-18; ПК-10; ПК-12
														Факультет иностранных языков	130	ОК-2; ОК-11; ОК-12; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-18
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-3
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-3
														каф. общей и прикладной экономики	83	ОК-9; ОПК-18
														Факультет иностранных языков	130	ОК-1; ОК-5; ОК-6
														каф. истории и документоведения	29	ОК-8
																ОК-3; ОК-4; ОК-7; ОПК-4; ПК-14; ПК-15
4	144		90	54		4	144			54	54	36				
4	144		90	54		4	144			54	54	36		Факультет иностранных языков	130	ОК-3; ОК-4; ОК-7; ОПК-4; ПК-14; ПК-15
														Факультет иностранных языков	130	ОК-3
														Факультет иностранных языков	130	ОК-9; ОК-11; ОПК-19
														Факультет иностранных языков	130	ОК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-17; ПК-13; ПК-24; ПК-26
														каф. английской филологии	131	ОК-2; ПК-23; ПК-27
														каф. английской филологии	131	ОК-1; ОК-2; ОК-5; ПК-25
														каф. английской филологии	131	ОК-5; ПК-25
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-3; ПК-23; ПК-27
2	72	22	10	40		2	72	12	6	18	36			Факультет иностранных языков	130	ОПК-3; ПК-23; ПК-27
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-3; ПК-23; ПК-27
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-3; ПК-23; ПК-27
														Факультет иностранных языков	130	ОПК-5; ОПК-6; ОПК-8; ПК-23; ПК-27
4	144	30	24	54		2	72		18	54				Факультет иностранных языков	130	ОПК-5; ОПК-6; ПК-23; ПК-27
														каф. английской филологии	131	ОПК-2; ОПК-16; ОПК-17; ПК-23
5	180		72	72	36	3	108		36	36				Факультет иностранных языков	130	ОК-2; ОК-7; ОК-11; ОК-12; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-18; ПК-25
														каф. английской филологии	131	ОК-4; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-13; ПК-26; ПК-27
														каф. физвоспитания	154	ОК-8
																ОК-4; ОПК-18; ОПК-19; ПК-25
														каф. английской филологии	131	ОК-4; ОПК-18; ОПК-19; ПК-25
														каф. английской филологии	131	ОК-3; ОПК-4; ПК-25; ПК-26
3	108	28		44		36										ПК-8; ПК-9; ПК-14; ПК-15
3	108	28		44		36								Факультет иностранных языков	130	ПК-8; ПК-9; ПК-14; ПК-15

Считать в плане	Индекс	Наименование	Форма контроля				Итого академических часов				Курс 1						Сем. 2										
			Экзамен	Зачет	Зачет с OUL	КР	Экспертное	Зачет	Экспертное	По плану	Контакт часы	СР	Конт роль	з.в.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.в.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль
-	Б1.В.ДВ.02.02	Теоретические основы переводческой деятельности	7					3	3	36	108	28	44	36													
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3		1				2	2		72	30	42		2	72	30		42								
+	Б1.В.ДВ.03.01	Культурология		1				2	2	36	72	30	42		2	72	30		42								
-	Б1.В.ДВ.03.02	Правоведение		1				2	2	36	72	30	42		2	72	30		42								
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	4					3	3		108	30	42	36													
+	Б1.В.ДВ.04.01	Основы научно-исследовательской деятельности	4					3	3	36	108	30	42	36													
-	Б1.В.ДВ.04.02	Современные методы в лингвистических исследованиях	4					3	3	36	108	30	42	36													
+	Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5		2				2	2		72	30	42								2	72	30				42
+	Б1.В.ДВ.05.01	История литературы страны изучаемого языка		2				2	2	36	72	30	42		2	72	30		42								42
-	Б1.В.ДВ.05.02	Шахматы мировой литературы		2				2	2	36	72	30	42														42
+	Б1.В.ДВ.06	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6		7	8			4	4		144	144	72	72													
+	Б1.В.ДВ.06.01	Элементы синхронного перевода		7	8			4	4	36	144	144	72	72													
-	Б1.В.ДВ.06.02	Практический курс устного перевода первого иностранного языка		7	8			4	4	36	144	144	72	72													
+	Б1.В.ДВ.07	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7		3				2	2		72	32	40														
+	Б1.В.ДВ.07.01	Математика и информатика		3				2	2	36	72	32	40		2	72	32		40								
-	Б1.В.ДВ.07.02	Информатика и информационные технологии в профессиональной деятельности		3				2	2	36	72	32	40		2	72	32		40								
+	Б1.В.ДВ.08	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.8		7				3	3		108	108	54	54													
+	Б1.В.ДВ.08.01	Перевод художественных текстов		7				3	3	36	108	108	54	54													
-	Б1.В.ДВ.08.02	Перевод деловых и общественно-политических текстов		7				3	3	36	108	108	54	54													
+	Б1.В.ДВ.09	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.9		7				2	2		72	30	42														
+	Б1.В.ДВ.09.01	Введение в теорию межкультурной коммуникации		7				2	2	36	72	30	42		2	72	30		42								
-	Б1.В.ДВ.09.02	Психолингвистика		7				2	2	36	72	30	42														
+	Б1.В.ДВ.10	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.10		7				2	2		72	28	44														
+	Б1.В.ДВ.10.01	Язык промышленности региона		7				2	2	36	72	28	44		2	72	28		44								
-	Б1.В.ДВ.10.02	Технический перевод		7				2	2	36	72	28	44														
+	Б1.В.ДВ.11	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.11		8				2	2		72	24	48														
+	Б1.В.ДВ.11.01	Практический курс подготовки к международным экзаменам		8				2	2	36	72	24	48		2	72	24		48								
-	Б1.В.ДВ.11.02	Академическое письмо		8				2	2	36	72	24	48														
+	Б1.В.ДВ.12	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.12		5				2	2		72	24	38														
+	Б1.В.ДВ.12.01	История и культура страны изучаемого языка		5				2	2	36	72	24	38		2	72	24		38								
-	Б1.В.ДВ.12.02	Лингвистическая прагматика		5				2	2	36	72	24	38														
+	Б1.В.ДВ.13	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.13		6				3	3		108	54	54														
+	Б1.В.ДВ.13.01	Экономический перевод		6				3	3	36	108	54	54		3	108	54		54								
-	Б1.В.ДВ.13.02	Юридический перевод		6				3	3	36	108	54	54														
+	Б1.В.ДВ.14	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.14		5				2	2		72	30	42														
+	Б1.В.ДВ.14.01	Предпереводческий анализ текста		5				2	2	36	72	30	42		2	72	30		42								
-	Б1.В.ДВ.14.02	Практический курс письменного перевода		5				2	2	36	72	30	42		2	72	30		42								
				102	102	4000	4000	7	7	306	64	88	118	36	4	198	30										

Курс 4												
Закрепленная кафедра												
з.е.	Сем. 7			Сем. 8			Конт роль	СР	Пр	Конт роль	Наименование	Компетенции
	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Лаб						
3	108	28					36				Факультет иностранных языков	ОПК-20; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-14; ПК-15
												ОК-3; ОК-5; ОПК-4; ПК-25
											каф. культурологии, теории и истории	ОК-3; ОК-5; ОПК-4; ПК-25
											каф. конституционного и международного	ОК-9; ОК-10
												ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ПК-24; ПК-25; ПК-26
											каф. романских языков	ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ПК-24; ПК-25; ПК-26
											каф. английской филологии	ОПК-16; ПК-25; ПК-26
												ОК-5; ПК-25
											Факультет иностранных языков	ОК-5; ПК-25
											каф. английской филологии	ОК-5; ОК-8; ПК-25
2	72		36	36		72	36	36				ПК-8; ПК-12; ПК-14; ПК-15
2	72		36	36		72	36	36			Факультет иностранных языков	ПК-8; ПК-12; ПК-14; ПК-15
2	72		36	36		72	36	36			Факультет иностранных языков	ОПК-8; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-13; ПК-14; ПК-15
												ОПК-11; ОПК-12; ОПК-20; ПК-25
											кафедра прикладной информатики	ОПК-11; ОПК-12; ОПК-20; ПК-25
											кафедра прикладной информатики	ОПК-11; ОПК-12; ОПК-20; ПК-25
3	108		54	54								ПК-8; ПК-9; ПК-10
3	108		54	54							Факультет иностранных языков	ПК-8; ПК-9; ПК-10
3	108		54	54							Факультет иностранных языков	ПК-8; ПК-9; ПК-10
2	72	30				42						ОК-2; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-9; ПК-23
2	72	30				42					Факультет иностранных языков	ОК-2; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-9; ПК-23
2	72	30				42					Факультет иностранных языков	ОПК-2
2	72		28	44								ПК-8; ПК-9; ПК-10
2	72		28	44							Факультет иностранных языков	ПК-8; ПК-9; ПК-10
2	72		28	44							Факультет иностранных языков	ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-15; ПК-25
						2	72	24	48			ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-15; ПК-25
						2	72	24	48			ОПК-8; ОПК-10; ОПК-14; ПК-25
						2	72	24	48			ОПК-9; ПК-25
											Факультет иностранных языков	ОПК-9; ПК-25
											каф. романских языков	ОПК-3; ОПК-5; ПК-25
												ПК-8; ПК-9; ПК-10
											Факультет иностранных языков	ПК-8; ПК-9; ПК-10
											Факультет иностранных языков	ПК-8; ПК-9; ПК-10
												ПК-7; ПК-8; ПК-11; ПК-13
											Факультет иностранных языков	ПК-7; ПК-8; ПК-11; ПК-13
											Факультет иностранных языков	ОПК-8; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-11
Σ	628	110	224	368	108	11	396	12	120	152	72	

